

**RCN
1938**

A Proclamation

Whereas this is the first occasion on which His Britannic Majesty's Canadian Destroyers have crossed the line, and

Whereas by Our Kingly condescension we have permitted -- --- to enter our royal domain on board HMCS ----, and whereas he has undergone the necessary initiation. We therefore by these presents give this ROYAL WARRANT in token that the above-named has become one of OUR LOYAL SUBJECTS.

- Bermuda

We further require all SHARKS, DOLPHINS, SEA SNAKES, and such as have not yet entered OUR ROYAL DOMAIN, to treat the above-named with the respect that is his due.

Given at our court on this Equator in LONGTITUDE ----- this ---- day of ----- 1938.

**Skeena
Saguenay
Fraser
St. Laurent**

**MRC
1938**

Proclamation

Attendu que, pour la première fois, un destroyer canadien de Sa Majesté britannique a traversé les lignes et attendu que, grâce à notre condescendance royale, nous avons autorisé ----- l'accès à notre domaine royal à bord du NCMSM ---- et attendu qu'il a reçu l'initiation nécessaire. En conséquence, par les présentes, nous remettons ce BREVET ROYAL en reconnaissance du fait que le susmentionné est devenu l'un de NOS FIDÈLES SUJETS.

- Bermudes

Nous exigeons également que tous les REQUINS, DAUPHINS, SERPENTS DE MER et autres créatures du genre qui n'ont pas encore pénétré NOTRE DOMAINE ROYAL traitent le susmentionné avec le respect qui lui est dû.

Remis à notre cour à cet équateur en LONGTITUDE ----- ce ---- jour de --- 1938.

**Skeena
Saguenay
Fraser
Saint-Laurent**